

HUI JIA

GOING HOME
GOING HOME
GOING HOME

Regie: Peter Ho-Sun Chan

Hongkong, China 2002

Länge 60 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch Jojo Hui
Matt Chow, nach
einer Idee von Teddy
Chen und Su
Chao-Pin
Kamera Christopher Doyle
Kameraassistent
Ho Kin-Kwong
Chan Hei-Kwan
Lau Tin-Wah
Schnitt Kwong Chi-Leung
Ton Tang Hsiang-Chu
Sounddesign Amornbhong
Methakunvudh
Musik Cho Sung-Woo
Choi Yong-Rock
Peter Kam
Production Design Yee Chung-Man
Ausstattung Pater Wong
Kostüm Nora Ng
Maske Kwan Li-La
Regieassistent Lanbo Cheuk
Produktionsltg. Margaret Yau
Produzent Jojo Hui
Co-Produzent Samson Chiu
Executive Producers Peter Ho-Sun Chan
Eric Tsang
Allan Fung

Produktion
Applause Pictures Ltd.
24/F, 29 Knutsford Terrace
HK-Hong Kong
Tel.: 852-23 66 16 22
Fax: 852 23 66 06 61
mail@applausepictrues.com

Weltvertrieb
Fortissimo Film Sales
Veetmarkt 77-79
NL-1019 DA Amsterdam
Tel.: 20-627 32 95
Fax: 20-626 32 55
info@fortissimo.nl



Leon Lai

GOING HOME

Der Polizeidetektiv Chan ist Witwer, über den Tod seiner Frau ist er niemals wirklich hinweggekommen. Um seinen achtjährigen Sohn Cheong kümmern er sich eher nachlässig, stattdessen stürzt er sich in Arbeit. Als die beiden umziehen, erkundet der Junge die neue, ziemlich heruntergekommene Nachbarschaft und entwickelt dabei ein besonderes Interesse für ein ehemaliges Fotoatelier. Hier leben der seltsam verschlossene Yu Fai und seine kleine Tochter. Yu Fai lässt sich selten blicken. Wenn er das Haus verlässt, dann nur, um Abfalltüten mit einer merkwürdigen dunklen Flüssigkeit zu entsorgen. Die Fenster seiner Wohnung sind stets verschlossen und wirken immer wie beschlagen. Mehr als mit seiner Tochter scheint er sich mit seiner Frau zu beschäftigen, die auf einen Rollstuhl angewiesen ist.

Eines Tages ist Cheong verschwunden. Sein Vater macht sich auf die Suche nach ihm; er alarmiert seine Kollegen, doch auch die Polizeibeamten können den Jungen nirgendwo finden. Aus einem vagen Verdacht gegen Yu Fai bricht Chan in dessen Wohnung ein und stößt dort auf dessen Frau, die leblos in der Badewanne treibt. Sie ist offenbar schon seit längerem tot – aber die Leiche in einem bemerkenswert guten Zustand. Yu Fai gesteht, seine Frau vor drei Jahren erwürgt zu haben. Seitdem habe er sie mit Kräuterbädern gepflegt und ihren Geist in ihrem makellosen Körper erhalten. In Kürze werde er sie wieder zum Leben erwecken...

Damit der Polizist ihm dabei nicht in die Quere kommt, nimmt Yu Fai den Eindringling gefangen. Chan ist in höchstem Maße besorgt – muss er doch befürchten, dass sein Sohn ein Opfer des offenbar geistesgestörten Nachbarn geworden ist.

GOING HOME

Police detective Chan is a widower. He has never managed to get over his wife's death and tends to neglect his eight-year-old son, Cheong, preferring to bury himself in his work. When father and son move to a new apartment, the boy begins to investigate their new, rather rundown neighbourhood, developing a particular interest in an old photographic studio. This place is

Darsteller

Yu Fai	Leon Lai
Wai	Eric Tsang
Hai'er	Eugenia Yuan
Cheung	Li Ting-Fung
Yus Tochter	Lau Tsz-Wing
Alte Dame	Fok Lin
Dünne Dame	Yung Yung
Junger Mann	Lai Pak-Hong Otto
Fotograf	John Shum
Anwohner	Lun Wai-Fong
	Chan Yiu-Chun
	Leung Ho-Yin
	Keung King-Yiu
Hausmeister	Ting Tak-Ming
Detektive	Fok Bor Peter
	Lee Kwok-Leung
	Yeung Kin-Kei
Pathologe	Camy Ting
Arzt	Wong Heng



Peter Ho-Sun Chan

Biografie

Geboren am 28.11.1962 in Hongkong. Beginn Anfang der 80er Jahre als Produktions- und Regieassistent bei Golden Harvest, ehe er sich 1989 als Produzent selbstständig machte. 1991 erste Filmregie. 1992 Mitbegründer der United Filmmakers Organization, in der seither zahlreiche Kinohits entstanden. Hat nach seinem internationalen Erfolg TIAN MI MI (HONG KONG LOVE AFFAIR, IFB Panorama 1997) auch in Hollywood gearbeitet.

Biography

Born in Hong Kong on 28.11.1962. He began working as a production assistant and assistant director for Golden Harvest in the early 1980s before becoming an independent producer in 1989. He directed his first film in 1991 and in 1992 he co-founded the United Filmmakers Organization, which has since produced many successful films. After scoring an international hit with TIAN MI MI (HONG KONG LOVE AFFAIR, IFB Panorama 1997), he also worked in Hollywood.

Biographie

Né le 28-11-1962 à Hongkong. Au début des années 80, travaille comme assistant de production et de réalisation pour la Golden Harvest, puis devient producteur indépendant en 1989. Réalise son premier film en 1991. Cofondateur, en 1992, de la United Filmmakers Organization qui permet la création d'un grand nombre de succès. Après le succès international de TIAN MI MI (HONGKONG LOVE AFFAIR, IFB Panorama 1997), travaille également à Hollywood.

home to a strangely reticent man named Yu Fai and his little daughter. Yu Fai rarely puts in an appearance, only leaving the house to get rid of rubbish bags containing a mysterious dark liquid. The windows to his apartment remain closed at all times and always look clouded. He seems to be more preoccupied with his wheelchair-bound wife than with his daughter.

One day, Cheong disappears. His father starts looking for him and alerts his colleagues, but even the police officers can't find the boy anywhere. Following the vaguest of hunches, Chan breaks into Yu Fai's apartment where he discovers Yu Fai's wife floating lifelessly in the bath. Although she appears to have been dead for quite some time, her corpse seems to be astonishingly well-preserved. Yu Fai admits to having strangled his wife three years previously. Since then, he has been looking after her body by bathing it in herbal preparations, preserving her spirit in her perfect body. It won't be long, he says, before he will be able to bring her back to life again...

Yu Fai makes the intruder his prisoner. By now, Chan is out of his mind with worry that his son might have fallen victim to his clearly psychotic neighbour.

GOING HOME

L'inspecteur de police Chan est veuf et ne s'est jamais tout à fait remis de la mort de sa femme. Il se laisse complètement absorber par son travail pour oublier et ne consacre que peu de temps à son fils de huit ans, Cheong. Lorsqu'ils emménagent dans un nouvel appartement, le jeune garçon part seul explorer les alentours. Dans ce quartier délabré, il s'intéresse en particulier à un ancien atelier de photographie où vivent l'étrange Yu Fai et sa petite fille. Yu Fai ne se montre pas souvent. Lorsqu'il quitte la maison, c'est seulement pour sortir des sacs d'ordures contenant un curieux liquide brunâtre. Les fenêtres de son appartement sont toujours fermées et comme embuées. Plus que de sa fille, il semble surtout s'occuper de sa femme paralysée dans un fauteuil roulant.

Un jour, Cheong disparaît et son père part à sa recherche. Tous ses collègues des services de police sont mis en alerte mais les recherches restent vaines. Sur la base d'un vague soupçon, Chan fait un jour irruption dans l'appartement de Yu Fai et y découvre le corps sans vie de sa femme flottant dans la baignoire. La mort remonte à l'évidence à un certain temps mais le corps est en parfait état de conservation. Yu Fai reconnaît avoir étranglé sa femme trois ans auparavant. Depuis, il prend soin d'elle à grand renfort de bains d'herbes aromatiques et conserve son esprit dans ce corps immaculé qu'il se promet de rendre à la vie un jour prochain...

Yu Fai le retient prisonnier. Chan est dévoré d'inquiétude à l'idée que son fils Cheong puisse avoir lui-même été victime de ce voisin à l'évidence déséquilibré.

Filmografie

- 1991 SEUNG SING GUSI
- 1993 FENG CHEN SAN XIA
Co-Regie: Lee Chi-ngai
- 1994 XIN NAN XIONG NAN DI
GUM GEE YUK YIP
- 1996 MA MA FAN FAN
GUM GEE YUK YIP 2
TIAN MI MI (HONG KONG
LOVE AFFAIR)
- 1999 THE LOVE LETTER
(DER LIEBESBRIEF)
- 2002 HUI JIA
Teil des Episodenfilms THREE